

LE RÊVE DU RENARD

<p>Auteur : Keizaburo Tejima</p> <p>Traducteur : Nicole Coulon</p> <p>Illustrateur : Keizaburo Tejima</p> <p>Éditeur : L'école des loisirs - ©</p> <p>Avril 1991</p>	
--	--

Les raisons du choix

Narrateur externe tout au long du livre

Présentation de l'ouvrage

Cet ouvrage se compose de trois parties :

- la forêt, la solitude, la recherche de nourriture
- la nuit, le passage dans le souvenir de l'enfance
- la sortie de la forêt, l'ouverture sur la montagne et la nouvelle vie avec la rencontre

On notera l'importance dans cet album des références au symbolisme de certains animaux dans la culture japonaise (lièvre, renard, biche, grue ou cygne...)

Dispositif pédagogique

Déroulement

Objectif : différencier le héros, le narrateur et l'auteur : construction de la notion de narrateur externe

- Première séance :
 - Ne pas lire le titre ni montrer la première de couverture
 - Lecture magistrale jusqu'au « monde étrange » puis débat d'anticipation : quel est ce monde étrange ? Noter les hypothèses sur une affiche pour montrer l'évolution de la compréhension
 - Lecture magistrale des trois pages suivantes
Faire verbaliser l'entrée dans le monde de l'imaginaire (rôle des feuilles des arbres qui représentent le transfert symbolisant le monde l'enfant)

- Une attention particulière doit être portée sur ces deux pages dans lesquelles la difficulté de compréhension réside dans le traitement du renard enfant
 - « Que voyez-vous sur l'image ? »
 - « D'après vous qui sont les renards dans les arbres ? »
 Relance de la part de l'enseignant sur l'idée que l'un des trois renardeaux est le renard héros de l'histoire. Puis, demander « qui est le renard en couleur ? »
 Rajout dans le tableau ci –dessous :

	Réponse	Comment on le sait ?
Auteur	Keizaburo Tejima	Écrit sur la 1 ^{ère} de couverture
Narrateur	On ne sait pas	« Ce n'est pas le renard qui parle, il ne dit pas « je » « Ce n'est pas l'auteur le héros »
Héros	Le renard	C'est le personnage qui revient sur les images et c'est son histoire qui est racontée.

- Montrer les deux images pleine page représentant l'enfance du renard (travailler en particulier sur les couleurs). Débat oral et noter les mots clefs au tableau pour constituer une banque de mots (autour de la famille, de l'allaitement, du rapport à la maman, du jeu, des relations fraternelles, de la chaleur dégagée..) et de structures qui pourront être utilisées lors de la future production d'écrit (je me souviens, je me rappelle quand...)
 - Production d'écrit : raconter les souvenirs du renard
- Deuxième séance :
 - Montrer l'illustration pleine page (« A présent, devant cette forêt ... peu à peu ») :
 - Sortie de la forêt, de la nuit et de l'univers de l'enfance : insister sur les formes horizontales ondulées qui s'opposent aux formes verticales du début du livre.
 - « Que s'est-il passé pendant la nuit, pourquoi est-ce important dans la vie du renard ? »
 - Lecture des pages suivantes jusqu'à « infini »
 - Cette page est importante car elle symbolise l'entrée dans un jour nouveau, donc dans le monde adulte. Comment l'auteur fait pour montrer le changement de lieu et de vie ? C'est par le traitement des couleurs qui symbolise l'entrée dans l'univers adulte. Le second indice est l'apparition de la renarde.
 - Description de la dernière page qui permet de formaliser la compréhension des enfants sur le passage de l'enfance au monde de l'adulte. Lecture du texte
 - Compléter le tableau collectif dédié à la construction de la notion de narrateur :

Titre	Auteur	Héros (personnage principal)	Narrateur	Indices
Mon ombre et moi	Pieter Van Oudheusden	Le petit garçon	Le petit garçon	Je, Mon...
Si...	Hubert Ben Kemoun	Le papa	Le petit garçon	Je...Mon...
Le petit cul tout blanc du lièvre	Thierry Cazals	Le narrateur ?	On ne sait pas	Je...
Le rêve du renard	Keizaburo Tejima	Le renard	Externe	Le renard, il, les deux ombres...

- traces possibles dans le cahier de littérature

- Écrire la suite de l'histoire du renard et de la renarde après avoir constitué oralement une banque de mots

Prolongements

- Liens avec le conte :

Le narrateur qui est externe

Le rite de passage du monde enfant à celui de l'adulte (la fille devient femme quand elle rencontre son prince. Ce dernier devient riche, roi ou autre quand il rencontre sa bien-aimée)

La structure narrative